



Libros infantiles del chileno Víctor Carvajal son best-seller en Europa y México

■ Esta tarde recibirá un premio, en el encuentro "Letras de España", por el éxito de sus obras en ese país.
■ Es el único chileno editado en la colección "Barco de Vapor".

Los libros infantiles rara vez tienen grandes tirajes. Pero "Cuentatrapos" es una excepción. Con 100 mil ejemplares vendidos, se ha convertido en un best-seller en Europa y México. Y está escrito por un chileno: Víctor Carvajal, actor de profesión que en 1975 emigró a Europa y terminó haciendo algo que jamás había pensado hacer: escribir cuentos para los más chicos.

Actualmente Carvajal está radicado en Chile y tiene abandonada la actuación. Está dedicado completamente a la literatura infantil e incluso abrió la librería "Sol y Luna", dirigida exclusivamente a los infantes. Esta tarde recibirá un premio que le entregará la editorial SM en el encuentro "Letras de España", por la gran cantidad de ejemplares que ha vendido en la Madre Patria. Sus libros se han traducido al francés, alemán y portugués, entre otros idiomas.

Marginalidad y ecología

Dos son las principales temáticas que ocupan a Carvajal en sus cuentos. En "Cuentatrapos" aborda el tema de los niños que viven en situación de marginalidad y pobreza. Y en "Chipana" y en "Sakanusoyín" cuenta la historia de dos niños indígenas: uno es asyamá y el otro es un cazador ona.

Ambos luchan por defender la naturaleza.

—¿Cree que es apropiado que los niños lean historias que transcurren en situaciones de miseria?

—Las historias de "Cuentatrapos" están escritas para niños por sobre los 12 años. A esa edad los niños quieren historias realistas y que les cuenten la verdad. Mis relatos, además, están llenos de humanidad y siempre contienen un mensaje esperanzador.

—¿Los cuentos no implican un mensaje político?

—Para nada. Yo no señalo culpables, sino que muestra una realidad que a pesar de la pobreza está llena de ternura. Curiosamente, el grueso de mis lectores está en los colegios de altos ingresos. A ellos les interesa conocer una situación de la que están muy alejados.

"Un cofre mágico por descubrir"

—¿Cree usted que la literatura infantil está viviendo un auge en nuestro país?

—Indudablemente. En el pasado este género era visto casi como un género menor. Hernán del Solar trató infructuosamente de que los autores de renombre le escribieran a los niños. En cambio hoy hay una generación de excelentes escritores para niños.

—Dicen que los buenos libros se paden leer a cualquier edad.

—Mé parece que esta afirmación es cierta en el sentido de que no hay que tratar a los niños con facilismos y simplismos. El pequeño puede pensar igual que un adulto, pero la diferencia es que se está formando. Por eso creo que hay temas que les son más apropiados que otros.



Víctor Carvajal ahora se encuentra radicado en Chile. De su libro "Cuentatrapos" se han vendido cien mil ejemplares.

—¿Qué recetas le daría usted a los padres para que incentiven la lectura en sus hijos?

—Creo que es fundamental que desde muy chico el niño vea el libro como un cofre mágico, lleno de misterio, que está por descubrir. Además, le daría otros tres consejos a los progenitores:

- No transmitirle a los niños los sentimientos negativos que a veces tienen los mayores respecto a la lectura.
- Dejar que los niños comenten sus lecturas con los padres, lo que fortalece profundamente la unidad familiar.

• Acerca a los hijos desde la más temprana edad a los libros. Una guagua de pocos meses no puede leer pero igual va asimilando experiencias y puede observar imágenes que le van quedando en la memoria.

—¿Cómo varían los intereses temáticos de los niños a través de la edad?

—A los cinco años el niño no tiene capacidad de abstracción. Hay que contarle historias simples con ilustraciones muy realistas: el niño no entiende si le pintan un elefante rosado y con alas. A medida que crece va adquiriendo el gusto por lo mágico y la fantasía. A los doce años se produce un vuelco: en general buscan historias realistas, aunque a veces conservan el gusto por lo mágico.

—¿Qué autores infantiles recomendaría?

—Hay tantos. Creo que Michael En-

de es una excelente sugerencia. También la española María Gripe y los chilenos Hernán del Solar y Marcela Paz. Los aventuras de Rudyard Kipling y Julio Verne resultan muy entretenidas para los niños mayores. Y están los clásicos de siempre: Andersen y Grimm.

"A pesar de que a veces muestra realidades descarnadas, los relatos tienen magia, fantasía y un mensaje esperanzador"

—¿Por qué cree que sus cuentos han cautivado la atención de tantos niños en el mundo?

—Me parece que mis historias tienen dos elementos de gran importancia. En primer lugar planteo temas relevantes e incentivo a los niños a preocuparse por los problemas de sus padres. No trato a los niños como incapacitados. Lo otro importante es que a pesar de que a veces muestra realidades descarnadas, los relatos no están exentos de magia y fantasía y de un mensaje esperanzador.

—¿Es importante la moraleja en la literatura infantil?

—En general yo trato de no ser moralista, pero siempre transmito un hábito de optimismo. Eso no lo puedo evitar, pero más que transmitir una enseñanza yo comunico una experiencia.

Libros infantiles del chileno Víctor Carvajal son best seller en Europa y México [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Carvajal, Víctor

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Libros infantiles del chileno Víctor Carvajal son best seller en Europa y México [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)